

---

2025학년도

순수입국인 **신 · 편입학** 모집요강

---

2024. 10. 02.



제주국제대학교  
Jeju International University

## 지원자 유의사항

### 1. 원서접수

- 입학원서에 부착 사진은 최근 3개월 이내의 것이라야 함
- 전형료(50,000원)는 입학원서 접수 시에 납부하여야 하며, 일단 접수된 서류 및 전형료는 반환되지 않음
- 제출서류 상의 이름이 상이한 경우에는 동일인임을 증명할 수 있는 서류를 별도 제출하여야 함
- 부정한 방법 등으로 합격한 때에는 합격을 취소하며 재학 중이라 하더라도 부정한 방법으로 입학한 사실이 발견될 경우에는 입학허가를 취소함
- 입학원서에 기재된 연락처(전화번호 또는 주소)는 연락이 가능하여야 하며, 전화번호 및 주소가 잘못 기재되거나 변경되어 연락이 두절될 경우에 발생하는 불이익은 본 대학교가 책임지지 않음(전화번호 또는 주소 변경 시 입학담당부서로 통지하여야 함)
- 외국인 등 출입국 절차에 따른 유의사항
  - 입학, 수학 등 국내체류를 위한 출입국 시 필요한 각종 서류를 관계기관에 제출하여야 하는 경우 본인 또는 보호자 등이 직접 절차를 이행하여야 함
  - 합격이 결정된 외국인 유학생은 최종학력증명서 및 제주국제대학교 총장이 발행한 표준입학허가서 등을 재외공관에 제출하여 사증을 발급받아 유학에 대한 체류 자격을 얻어야 함
  - 여권번호는 필수 입력사항으로 여권을 소지하지 않은 경우 지원할 수 없음

## 2. 합격(입학)취소 또는 무효

- 아래의 항목 중 어느 하나에 해당하는 경우에는 입학 및 졸업 후에라도 입학허가를 취소할 수 있다. 이 경우 제출한 서류와 등록금은 반환하지 아니 함
  - 지원 자격을 위반한 경우
  - 지원자의 귀책사유로 각종 증명서 등 전형자료에 허위사실이 있는 경우
  - 평가자 사전 접촉 등 부정한 방법으로 전형과정에 참여하거나, 이에 협조하여 공정한 학생 선발 업무를 방해한 경우
  - 서류의 위·변조, 허위 기재 또는 제출서류 중 결격사유(수료학점 미달 등)가 있는 등 부정한 방법으로 합격 또는 입학한 사실이 확인된 경우
  - 기타 부정한 방법으로 합격한 경우

## 3. 기타사항

- 모집요강에 명시되지 아니한 사항은 우리 대학에서 별도로 정하는 규정에 따름

### <개인정보 수집 · 이용 안내>

- ◆ 제주국제대학교는 대학 입학전형을 위해 아래와 같이 개인정보를 수집·이용함
  - 성명, 국적, 외국인등록번호, 주소, 연락처, 비상연락처, 가족사항, 학력사항, 언어능력, 결혼여부, 직업, 재정보증인 정보 등
- ◆ 수집된 개인정보는 대학의 입학, 학사, 장학, 등록 및 통계 업무 이외의 다른 목적에는 절대 사용되지 않으며, 개인정보 보유기간의 경과, 처리목적 달성 등 개인정보가 불필요하게 되었을 때에는 지체 없이 해당 개인정보를 파기함

## I

## 전형일정

## 1. 3월 입학

| 구 분  | 일 시                       | 장 소   | 비 고 |
|------|---------------------------|-------|-----|
| 원서접수 | 2024.10.07. ~ 2024.10.16. | 국제교류원 |     |
| 면 접  | 2024.11.01. ~ 2024.11.03. | 지정장소  |     |
| 합격발표 | 2024.11.08.               | 개별통보  |     |
| 등록기간 | 2024.11.15. ~ 2025.11.21. | 지정은행  |     |

※ 상기 일정은 사정에 따라 변경될 수 있음.

## 2. 9월 입학

| 구 분  | 일 시                       | 장 소   | 비 고 |
|------|---------------------------|-------|-----|
| 원서접수 | 2025.06.02. ~ 2025.06.09. | 국제교류원 |     |
| 면 접  | 2025.06.11. 11시           | 지정장소  |     |
| 합격발표 | 2025.06.18. 11시           | 개별통보  |     |
| 등록기간 | 2025.06.25. ~ 2025.07.18. | 지정은행  |     |

※ 상기 일정은 사정에 따라 변경될 수 있음

## ※ 입학원서 및 첨부서류 제출방법

## ■ 우편 제출

- 주 소 : [우 63309] 제주특별자치도 제주시 516로 2870(영평동)  
제주국제대학교 국제교류원(5호관 5503호)

## ■ 방문 제출 : 제주국제대학교 국제교류원

■ 이메일 제출 : [lifelong@jeju.ac.kr](mailto:lifelong@jeju.ac.kr)

## II 모집단위별 모집인원

### 1. 신입학

| 계열   | 모집단위     | 전공                                    | 모집인원           | 비고 |
|------|----------|---------------------------------------|----------------|----|
| 인문사회 | 경찰학부     | 경찰행정학전공<br>경호학전공                      | 모집단위별<br>약 간 명 |    |
|      | 복지상담학부   | 상담복지학전공<br>언어치료학전공<br>아동학전공<br>한국어학전공 |                |    |
|      | 융합경영학부   | 호텔관광경영학전공<br>항공경영학전공◆<br>창업경영학전공      |                |    |
| 공학   | 안전공학부    | 소방방재학전공<br>정보보안공학전공                   |                |    |
|      | 건설공학부    | 건축학전공<br>토목공학전공                       |                |    |
|      | 에너지기계공학부 | 전기공학전공<br>기계자동차공학전공                   |                |    |
| 예·체능 | 체육학부     | 레저스포츠학전공<br>스포츠재활학전공<br>태권도학전공◆       |                |    |
|      | 예술학부     | 공연예술학전공<br>뷰티케어학전공                    |                |    |

- ※ 창업경영학전공의 경우 TOPIK4급 이상만 지원가능
- ※ 수학능력 등을 고려하여 모집단위별 지원을 제한할 수 있음
- ※ ◆ 표시된 학과는 영어트랙 운영하는 전공임.

## 2. 편입학

| 학부          | 모 집 단 위 |           | 모집인원           | 비고 |
|-------------|---------|-----------|----------------|----|
|             | 계열      | 학 과 명     |                |    |
| 인문사회<br>학 부 | 인문사회    | 경찰행정학과    | 모집단위별<br>약 간 명 |    |
|             | 인문사회    | 상담복지학과    |                |    |
| 항공융합<br>학 부 | 인문사회    | 호텔관광경영학과  |                |    |
|             | 인문사회    | 항공서비스경영학과 |                |    |
|             | 공학      | 소방방재학과    |                |    |
| 공학부         | 공학      | 건축학과      |                |    |
|             | 공학      | 토목공학과     |                |    |
|             | 공학      | 전기공학과     |                |    |
| 체육예술<br>학 부 | 예·체능    | 공연예술학과    |                |    |
|             | 예·체능    | 스포츠산업학과   |                |    |

※ 수학능력 등을 고려하여 모집단위별 지원을 제한할 수 있음

※ 편입학의 전공과목 이수학점, 편입학의 이수과목 및 성적 인정 등에 관한 우리 대학 학칙 및 규정에 따라 졸업이 1~2학기 이상 더 소요될 수 있음.

## III

## 지원자격

## 1.

## 신입학

가. 공통 : 우리나라 초·중등교육에 상응하는 교육과정을 이수한 자로서 부모 모두 외국인인 외국인

나. 입학어학능력 :

1. 한국어능력시험 TOPIK 3급이상(예·체능 전공은 TOPIK 2급 이상) 및 그와 준하는 언어능력취득 증빙이 가능한자
  - 상기의 시험점수를 취득하지 못한 경우에는 한국어연수과정을 1년 이상 수료하고 본교에서 인정하는 한국어 능력 시험점수로 대체가능
2. 영어트랙의 경우 영어능력시험 TOEFL 530(CBT 197, IBT 71), IELTS 5.5, CEFR B2, TEPS 600점(NEW TEPS 326점) 또는 그에 상응하는 점수의 국가 공인 민간 영어 능력 평가 시험 점수의 취득
  - 상기의 시험점수를 취득하지 못한 경우에는 본교에서 인정하는 영어능력시험 합격으로 대체 가능
  - 영어를 모국어 또는 법적 공용어로 사용하는 국가의 국적을 소지한 학생

※ 신입학 지원자격은 교육부 지침 등에 따라 변경 가능함

## 2. 편입학

가. 공통 : 국내·외 전문대학 이상 졸업(예정)자로서 부모 모두 외국인인 외국인

나. 입학어학능력 :

1. 한국어능력시험 TOPIK 3급이상(예·체능 전공은 TOPIK 2급 이상) 및 그와 준하는 언어능력취득 증빙이 가능한자
  - 상기의 시험점수를 취득하지 못한 경우에는 한국어연수과정을 1년 이상 수료하고 본교에서 인정하는 한국어 능력 시험점수로 대체가능
2. 영어트랙의 경우 영어능력시험 TOEFL 530(CBT 197, IBT 71), IELTS 5.5, CEFR B2, TEPS 600점(NEW TEPS 326점) 또는 그에 상응하는 점수의 국가 공인 민간 영어 능력 평가 시험 점수의 취득
  - 상기의 시험점수를 취득하지 못한 경우에는 본교에서 인정하는 영어능력시험 합격으로 대체 가능
  - 영어를 모국어 또는 법적 공용어로 사용하는 국가의 국적을 소지한 학생

※ 편입학 지원자격은 교육부 지침 등에 따라 변경 가능함.



## IV

## 전형방법

## 1. 반영비율 및 배점

| 모집단위   | 반영비율(배점) |          | 합 계        |
|--------|----------|----------|------------|
|        | 서류전형     | 면접전형     |            |
| 전 모집단위 | 50%(50점) | 50%(50점) | 100%(100점) |

## 2. 선발 방법

- 가. 정원에 제한 없이 선발함
- 나. 서류전형은 지원자가 제출한 서류를 대상으로 종합 평가함
- 다. 면접고사는 구술고사로 진행하며 한국어 구사능력, 전공분야에 대한 관심도, 전공기초 지식, 교양 및 적성 등 대학 수학능력을 평가하며, 부득이 면접을 실시하지 못하였을 경우 기본점수(20점)를 부여함
- 라. 총점 100점 만점을 기준으로 70점 이상자를 선발함

## 3. 전형료

- 가. 전형료 : 50,000원
- 나. 전형료 환불
  - 1) 지원자가 전형료를 과납한 경우 그 초과금액, 대학의 귀책, 천재지변, 질병 또는 사고 등으로 입원하여 입학전형에 응시하지 못한 경우(단, 해당사항을 지원자가 입증한 경우에 한함)는 해당 전형료를 반환함
  - 2) 입학전형을 마친 후 입학전형 관련 수입·지출에 따른 잔액이 발생한 경우 입학전형에 응시한 사람이 납부한 전형료에 비례하여 전형료 반환함

V

제출서류

| 번호 | 제출서류   | 신입 | 편입 | 비 고                                      |
|----|--|----|----|--|
| 1  | 입학원서(사진부착)   | ○  | ○  | <별첨 서식 1>                                |
| 2  | 자기소개서 및 학업계획서  | ○  | ○  | <별첨 서식 2, 2-1>                           |
| 3  | 고등학교 졸업(재학)증명서 및 성적증명서   | ○  | ×  | 공증 및 영사확인                                |
| 4  | 대학 졸업(예정, 수료)증명서 및 성적증명서   | ×  | ○  | 공증 및 영사확인                                |
| 5  | 학생 여권 및 외국인 등록증 사본   | ○  | ○  |  |
| 6  | 가족관계증명서  | ○  | ○  | 공증 및 영사확인                                |
| 7  | 유학경비 부담 서약서<br>- 추가 붙임 서류<br>▫ 예금잔고증명서 또는 환전증명서<br>▫ 재직증명서 또는 사업자등록증<br>▫ 수입증명서 또는 재산세 과세(납세)증명서<br>※ 학생 본인이 지불하는 경우 예금잔고증명서만 제출 | ○  | ○  | <별첨 서식 3><br>※ 재정능력 기준:<br>연간 1,600만원 이상 |
| 8  | 개인정보수집 · 이용 동의서  | ○  | ○  | <별첨 서식4>                                 |
| 9  | 언어능력 입증서류  | ○  | ○  | ※ 지원자격 참조                                |
| 10 | 번역자 확인서  | ○  | ○  | <별첨 서식5>                                 |

- 가. 외국어로 표기된 제출서류는 원본서류 및 한국어 번역본, 번역자 확인서<별첨 서식5>를 첨부하여 제출함(공증 불요)
- 나. 외국학교에서 발급받은 각종 증명서(졸업증명서, 성적증명서 등)에 대하여 당해학교 소재국에서 지정한 정부기관을 통해 아포스티유 확인서를 발급받아 원본을 제출하거나, 아포스티유 협약 미가입국인 경우에는 해당 서류를 공증하여 학교 소재국 한국 영사관에서 영사확인서(원서접수 3개월 이내)를 발급받아 원본을 제출함
- 다. 중국 내 학력 및 학위 취득자는 중국 교육부운영 학력 및 학위인증센터 발행 학위 등 인증 보고서 제출이 가능함([www.chsi.com.cn](http://www.chsi.com.cn) / [www.cdgd.edu.cn](http://www.cdgd.edu.cn))
- 라. 입학자격 심사 및 출입국관리사무소 사증(비자)을 발급하기 위하여 상기 제출서류 중 일부를 가감 할 수 있음

## VI 합격자 발표

### 1. 합격자 발표

| 구 분   | 일 정   |
|-------|---|
| 3월 입학 | 2024.12.12. 11시   |
| 9월 입학 | 2025.06.18. 11시   |
| 발표방법  | 우리 대학교 홈페이지( <a href="http://www.jeju.ac.kr">http://www.jeju.ac.kr</a> )<br>또는 개별통보 |

※ 지원자는 합격자 발표일부터 합격통지서, 안내문, 등록금 납부고지서를 출력하여 등록기간 내에 반드시 우리대학교 또는 지정된 은행에 등록하여야 함(미등록 시 합격이 취소됨)

## VII 등록금 납부

### 1. 등록금

가. 신입생

[단위 : 원]

| 구분(계열) | 등록금       | 비고 |
|--------|-----------|----|
| 인문사회   | 2,844,000 |    |
| 공학     | 3,096,000 |    |
| 예·체능   | 3,096,000 |    |

※ 매학기 성적과 출석에 따라 장학금을 차등 지급함

※ 상기 금액은 사정에 따라 변경될 수 있음

## 나. 편입생

[단위 : 원]

| 구분(계열) | 등록금       | 비고 |
|--------|-----------|----|
| 인문사회   | 2,844,000 |    |
| 자연과학   | 3,096,000 |    |
| 공학     | 3,096,000 |    |
| 예·체능   | 3,096,000 |    |

※ 매학기 성적과 출석에 따라 장학금을 차등 지급함

※ 상기 금액은 사정에 따라 변경될 수 있음

## 2 등록금 납부 및 환불

## 가. 등록금 납부

## 1) 등록기간

| 구분    | 일정                      |
|-------|-------------------------|
| 3월 입학 | 2024.11.15 ~ 2025.11.21 |
| 9월 입학 | 2025.06.25 ~ 2025.07.18 |

2) 납부 장소 : 우리 대학교 또는 등록금 납부고지서에 지정된 은행

3) 등록금 납부 : 합격자는 기간 내 우리 대학교 및 지정은행을 통하여 납부하여야 하며 기간 내 납부하지 않은 자는 합격이 취소됨.

## 나. 등록금 환불

1) 개인사정 등으로 인하여 입학(등록)을 포기하기로 결정한 경우에는 즉시 국제교류원으로 통보하고 입학포기서를 제출하여야 함.

2) 입학(등록) 포기는 전화 등 구두로 할 수 없으며 반드시 본인 또는 보호자가 입학포기서를 작성하여 본교 국제교류원에 제출하여야 함.

3) 전형료는 환불하지 아니하며, 이미 납부한 등록금은 입학포기서를 제출한 자에 한하여 본교 규정에 따라 반환함.

# 순수외국인 특별전형 입학원서

Application Form for International Students Admission



**제주국제대학교**  
Jeju International University

|                      |   |
|----------------------|---|
| 수험번호 Application No. | - |
|----------------------|---|

※ 수험번호 미기재

|                                      |  |  |  |                             |  |                                       |  |  |
|--------------------------------------|--|--|--|-----------------------------|--|---------------------------------------|--|--|
| <b>지원유형</b><br>Type of Application   |  | <input type="checkbox"/> <b>신입학</b> New Student <input type="checkbox"/> <b>편입학</b> Transfer Student |  |                             |  |                                       |  |  |
| <b>모집단위</b><br>Desired Major         |  |  |  |                             |  | <b>학과(학부)</b><br>Department           |  |  |
| <b>인적 사항</b><br>Personal Information | <b>성명</b><br>Name                        | <b>한글</b><br>Korean  |  | <b>영문</b><br>English        |  | <b>사진</b><br>Photo<br><br>(3cm × 4cm) |  |  |
|                                      | <b>생년월일</b><br>Date of Birth             |  |  | <b>성별</b><br>Gender         | <input type="checkbox"/> 남 Male<br><input type="checkbox"/> 여 Female |                                       |  |  |
|                                      | <b>국적</b><br>Nationality                 |  |  | <b>여권번호</b><br>Passport No. |  |                                       |  |  |
|                                      | <b>외국인등록번호</b><br>Alien Registration No. | -  |  |                             | <b>이메일</b><br>E-mail   |                                       |  |  |
|                                      | <b>주소</b><br>Address                     |  |  |                             |  | <b>전화번호</b><br>Telephone              |  |  |
|                                      |  |  |  |                             |  | <b>휴대전화</b><br>Mobile No.             |  |  |
| <b>비상연락처</b><br>Emergency Contact    | <b>한국</b><br>Korea                       | <b>성명</b><br>Name  |  |                             | <b>관계</b><br>Relationship  | <b>연락처</b><br>Telephone               |  |  |
|                                      | <b>본국</b><br>Home Country                | <b>성명</b><br>Name  |  |                             | <b>관계</b><br>Relationship  | <b>연락처</b><br>Telephone               |  |  |

상기 입학원서 및 제출하는 모든 서류의 내용은 사실이며, 추후 본 서류에서 허위 또는 잘못 기재된 사실이 있을 경우에는 귀교의 결정에 따를 것을 서약합니다.

I affirm that all the information I have provided on this application including personal statements and any other information is complete and accurate. I understand that submission of incomplete or inaccurate information is sufficient cause for revocation of admission or enrollment.

20 . . .

지원자 Applicant : \_\_\_\_\_ 서명 Signature

**제주국제대학교 총장 귀하**

To the President of Jeju International University

# 자기소개서

## (Personal Introduction)

|  |  |   |                              |   |                         |                                   |
|--|--|---|------------------------------|---|-------------------------|-----------------------------------|
| <b>지원유형</b><br>Type of Application         | <input type="checkbox"/> 신입학 New Student <input type="checkbox"/> 편입학 Transfer Student |   |                              |   |                         |                                   |
| <b>모집단위</b><br>Desired Major               | <b>학과(학부)</b><br>Department  |   |                              |   |                         |                                   |
| <b>성명</b><br>Name                          | 한글<br>Korean   |   |                              |   |                         | 영문<br>English                     |
| <b>국적</b><br>Nationality                   |  |   |                              | <b>생년월일</b><br>Date of Birth  |                         |                                   |
| <b>가족사항</b><br>Family                      | <b>관계</b><br>Relationship  | <b>성명</b><br>Name   | <b>생년월일</b><br>Date of Birth | <b>국적</b><br>Nationality  | <b>직업</b><br>Occupation | <b>집 전화번호</b><br>Telephone (Home) |
|  | <b>부</b><br>Father   |   |                              |   |                         |                                   |
|  | <b>모</b><br>Mother   |   |                              |   |                         |                                   |
| <b>교육과정</b><br>Education                   | <b>수학기간</b><br>Study Period  |   | <b>년수</b><br>Years           | <b>학교명</b><br>Name of School  | <b>학교 소재지</b> Location  |                                   |
|  |  |   |                              |   | <b>국가</b> Nation        | <b>도시</b> City                    |
| <b>초등학교</b><br>Elementary School           | . . . ~ . . . .  |   |                              |   |                         |                                   |
| <b>중학교</b><br>Middle School                | . . . ~ . . . .  |   |                              |   |                         |                                   |
| <b>고등학교</b><br>High School                 | . . . ~ . . . .  |   |                              |   |                         |                                   |
| <b>대학교</b><br>University                   | . . . ~ . . . .  |   |                              |   |                         |                                   |
| <b>총 수학기간</b><br>Total Period of Education | (     )년 years (     )개월 months  |   |                              |   |                         |                                   |
| <b>언어능력</b><br>Language Proficiency        | <b>한국어</b><br>Korean   | <input type="checkbox"/> 매우잘함 Excellent <input type="checkbox"/> 잘 함 Good |                              | <input type="checkbox"/> 의사소통 가능 Fair <input type="checkbox"/> 의사소통 불가능 Bad |                         |                                   |
|  | <b>영어</b><br>English   | <input type="checkbox"/> 매우잘함 Excellent <input type="checkbox"/> 잘 함 Good |                              | <input type="checkbox"/> 의사소통 가능 Fair <input type="checkbox"/> 의사소통 불가능 Bad |                         |                                   |
|  | <b>한국어능력시험</b><br>TOPIK  | <b>3급</b>   | <b>4급</b>                    | <b>5급</b>   | <b>6급</b>               |                                   |
|  | <b>기타 언어능력</b><br>Other Languages  |   |                              |   |                         |                                   |

※ 한국어능력 입증서류 첨부 Please submit TOPIK Certificate to our office.

[서식 2 - 1]

지원경로.동기, 관심분야, 입학 후 수학계획, 장래희망 등 종합적으로 작성

Please write down reason and route of application, interests, study plan, and future goal, etc.

Blank writing area with horizontal dotted lines.

상기 내용은 사실이며, 본인이 자필로 작성하였음을 확인합니다.

I hereby confirm that the above-mentioned contents are true and completed by myself.

20 . . .

지원자 Applicant : \_\_\_\_\_ 서명 Signature

# 유학경비 부담 서약서

## Affidavit of Support

### ◆ 지원자 정보 Applicant's Information

|                                    |                     |                             |  |
|------------------------------------|---------------------|-----------------------------|--|
| <b>성명</b><br>Name                  | <b>한글</b><br>Korean | <b>영문</b><br>English        |  |
| <b>생년월일</b><br>Date of Birth       |                     | <b>성별</b><br>Gender         | <input type="checkbox"/> 남 Male<br><input type="checkbox"/> 여 Female |
| <b>국적</b><br>Nationality           |                     | <b>여권번호</b><br>Passport No. |  |
| <b>현주소</b><br>Mailing Address      |                     |                             |  |
| <b>연락처</b><br>(Telephone / Mobile) |                     |                             |  |

- 제주국제대학교에 체류하는 동안 소요되는 학비 및 생활비를 학생본인이나 재정보증인이 지불해야 하며, 이 체재비는 가족을 동반하는 경우 가족의 체재비를 충당할 수 있는 금액이어야 함
- 최종합격한 지원자는 비자신청 및 체류자격 변경을 위해 다음의 서류를 제출해야 함.
  - 국외 체류자 : 지원자 본인 또는 재정보증인(가족, 지도예정교수, 기관 등) 명의의 통장 잔고증명서(\$18,000 USD 상당금액) 등 해당국가 대사관에서 요구하는 서류
  - 국내 체류자 : 지원자 본인 명의의 국내 시중은행 통장 잔고증명서(\$18,000 USD 상당금액)
- You or your sponsor must provide your educational and living expenses for the duration of your entire educational program at Jeju International University. Also, educational and/or living expenses must be provided for your husband or wife and/or children who will be accompanying you.
- If admitted, the following documents will be required for your VISA issuance or change of VISA type.
  - Applicants in overseas: Documents required by Korean Embassy in their own country including a bank statement with the minimum amount of \$12,000 USD under the name of applicant or sponsor (family member, prospective academic professor, organization, etc.)
  - Applicants in Korea: A bank statement (commercial banks in Korea) with the minimum amount of \$12,000 USD under the name of applicant.

### ◆ 재정보증인 정보 Sponsor's Information

|                                    |                     |                           |  |
|------------------------------------|---------------------|---------------------------|--|
| <b>성명</b><br>Name                  | <b>한글</b><br>Korean | <b>영문</b><br>English      |  |
| <b>생년월일</b><br>Date of Birth       |                     | <b>성별</b><br>Gender       | <input type="checkbox"/> 남 Male<br><input type="checkbox"/> 여 Female |
| <b>국적</b><br>Nationality           |                     | <b>관계</b><br>Relationship |  |
| <b>현주소</b><br>Mailing Address      |                     |                           |  |
| <b>연락처</b><br>(Telephone / Mobile) |                     |                           |  |

상기 본인은 지원자 및 가족이 제주국제대학교에 체류하는 동안 소요되는 체재비 \$ \_\_\_\_\_ USD를 지급할 것을 서약합니다.

I guarantee that the amount of \$ \_\_\_\_\_ USD will be available for the above named applicant and/or dependants for the entire duration of this program.

|                   |  |                        |  |
|-------------------|--|------------------------|--|
| <b>일자</b><br>Date |  | <b>서명</b><br>Signature |  |
|-------------------|--|------------------------|--|



## 번역자 확인서

### □ 번역자 인적사항

|       |  |
|-------|--|
| 국 적   |  |
| 성 명   |  |
| 생년월일  |  |
| 성 별   |  |
| 연 락 처 |  |
| 주 소   |  |

### □ 번역대상(내용)의 명의인 인적사항

|      |  |
|------|--|
| 국 적  |  |
| 성 명  |  |
| 생년월일 |  |
| 성 별  |  |

|          |  |
|----------|--|
| 번역대상(내용) |  |
|----------|--|

첨부한 번역 내용은 원본의 문구에 맞게 사실대로 번역하였으며, 번역 내용이 사실과 다른 경우에는 이에 따른 모든 법적 책임을 감수하겠습니다.

년 월 일

번역자 : (서명)

**법무부장관 귀하**